

Алнаш Колхозник

ВКП(б)-лэн Алнаш райкомезлэн но райисполкомлэн органы

КОМСОМОЛЬСКОЙ ОРГАНИЗАЦИОСТЫ ЭШШО НО ЮНМАТОМ

Сталинской Конституциез улонэ пыртэмен валче кунмылэн политической улоназ поворот луиз. Со вань калыклэсь, озы ик егит'эслэсь адзылымтэ политической активностэсэс жутэ, комсомоллэсь вань задачаосса определять каре но советской егит'эс полын воспитательной ужез выль сямен нуэмэз куре.

Ленинской комсомол аслэсьтыз политической, воспитательной ужез бидэсак умоятоно луэ, ужаса улйсь егит'эсты парти но советской власти котыре бинялтыса соолэсь политической активностэсэс возглавить кароно луэ.

ВЛКСМ ЦК-лэн 3-ти пленумез кык вопросэз обсудить кариз: 1) Выль быр'иськон система совет'эсы быр'енэ комсомольской организации дасян но комсомоллэн политико-воспитательной ужысьтыз тырмымтэос. 2) Отчет'эс но комсомольской орган'эсты быр'ен'эс. ВЛКСМ ЦК-лэн 3-ти пленумезлэн решениосызлэн значениез та бордын луэ, что соос ВКП(б) ЦК-лэн февральской Пленумезлэсь решениосэс бидэстыны комсомоллы конкретной сюрес пус'изы но комсомольской ужысь бадзымэсь тырмымтэосты быдтыны комсомольской активлы сюрес возматэсы.

ВЛКСМ ЦК-лэн 3-ти пленумез признать кариз, что комсомол кунмылэн улоназ луэм поворотэз пумитаны но егит'эслэсь будйсь активностэсэс возглавить карыны дась өвөл. Нырысь ик дась өвөл соин, что комсомол аслаз ужаз демократиез паськытатонэз уг быдэсты, демократической централизмэсь основаосса уг чакла, уноез комсомоллэн ужасьёсыз большевистской качествомэс шытйзы: бдительность но революционной мылкыдэн ужан.

Комсомоллэн уставез'я комсомольской орган'эс асьсэлэн организациосы

азьын систематически отчет'эс лэсьтоно луо. Озы ке но, комсомольской уложн та элементарной условиез грубо нарушатся луылйз, отчет'эс өз луылэ.

Комсомоллэн основной задачей—егит'эсты коммунистически воспитать карон. Комсомольской орган'эслэн но кивалтысь активлэн вань ужызы та задачаез бидэстонлы подчинить каремын луыны кулэ.

Комсомольской организациос серьезно вадэктоно луо егит'эслы мар со капиталистической окружение, калык тушмон'эслэн вредительской, диверсионной, шпионской уж'эссылэн вань формаоссылы пумит жадьытэк бдительностез жутоно, калык тушмон'эслы пумит адземпотонтэмлыкэз (ненависть) жутоно.

Районысьтымы 17 первичной комсомольской организациосын отчет'эс но быр'ен'эс ортчытэмын ни. Комсомольской организациосын отчетной но быр'иськон ужлэн мынэмэз с'ярысь 5 июле партактивлэн собраниез ВЛКСМ райкомлэн секретарезлэсь но парторг'эслэсь отчетэс кылзиз.

Уно комсомольской но партийной организациос комсомоллэн та важнейшой организационной ужез шоры чины пыртйзы учко.

Комсомол формально не партийной организация, шуэ Сталин эш. Соин чош ик, со коммунистической организация. Озы бере комсомол партилэн кивалтэмез'я ужа. Асьме партимылэсь комсомолэн кивалтонэз но егит'эслэсь асьме партимылы осконлыкэс обеспечить карон—сыче асьмелэн задачами. Тае уно первичной парторганизациослэн кивалтысьёсы но комсомолын ужаны юнматэм коммунист'эс уг валало на. Голюшурма МТС-лэн парторганизациез татысь комсомольской организациез отчетно-выборной собранияы өз дася. Соин та собранияы умой критика ой вал, уноез ком-

сомолец'эс собрание өз лыктэлэ.

Куд-ог первичной парторганизациос но коммунист'эс комсомоллэн отчетно-выборной собранияосынызы одйг но уг кивалто (РОНО-лэн парторганизациез). Соин тйни средней школайсь комсомольской организацилэн собранияз комсомольской орган'эсты быр'ен положениез нарушить карызы. Озы ик парти кандидат'эс Соловьев (Кадиково) но Чернова (райкомол) быр'иськон ортчытыкузы та положениез тйязы.

„Вперед“ колхозысь партийно-комсомольской группаен кивалтысь Волков эш комсомолец'эсыз отчетно-выборной собранияы дасян ласянь номыр но уг лэсьты. Со шуэ, милям организациаы бадзым өвөл, соин ик с'юлмаськонэз өвөл. Та колхозын уно егит'эс, тужгес но ныл'эс, умой ужаса комсомолэ пырыны дасясько. Волков эшлэн но райкомол-лэн та уж шоры бюрократически учкеменызы татысь егит'эс та дырозь комсомолэ пырыны өз на быгатэ.

Отчетно-выборной собранияосыз ортчытонын комсомольской организациослы юрттоно. Партактивлэн собраниез вань парторг'эсыз, партприкрепленно эсыз, агитколлектив'эслэсь кивалтысьёсэ комсомольской организациослы та ужез орчытонын юрттыны косйз. Озы ик партактивлэн собраниез парти райкомез комсомольской активез комсомоллэн первичной организациосаз командировать каронысь янгыш'эсты быдтыны косйз—отчетно-выборной собранияос орчытонэ вань активез куттоно.

Отчетно-выборной собранияосыз орчытыку котькуд первичной комсомольской организациосын политиковоспитательной ужез эшшо но юнматом но азинтом.

ВКП(б) райкомлэн секретарез СТЕПАНОВ.

„Верховной Советэ быр'ен'эс с'ярысь Положение“ юнматэмын

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн VII созывезлэн нылетй Сессиезлэн пунктэмез

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэз пунктэ:

„Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советазы быр'ен'эс с'ярысь Положение“ юнматомо.

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн председателез М. КАЛИНИН.

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн секретарез А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 1937 арын 9 июле.

Ю-нянез тус-тас каронлэозь сак возьмано

Ст.-Утчанской сельсоветысь „Валче кужым“ колхозын колхозысь поттэм Мурин Евдоким колхоз ваньбурез но ю-нянез лущкаса улэ. Со ик колхозник'эсты Чем дыр'я кышкат'яса ветлэ.

Ю-нянь кисьманы кутс-

кем бере, Мурин Е. ю шөл'эсты вандылыны но кбжы нуллыны кутскиз.

Следственной орган'эслы Муринэз ответственность улэ кысконо. Ю нянез тус-тас каронлэсь сак возьмано!

Денисов.

Кутсаськон лапас'эс дасяно

Уборкалы кутскон матын. Ю-нянь удалтэмын. Нош дась-а колхоз'эс уборкалы? Өвөл, котыр ласянь дась өвөл на. Вань кутсаськон лапас'эс липегтэк. Соосты выль куроен липыны малпало. Липымтэ лапасын кутсаськыны уг луы. Ю тысьёс зор усьыса уданы кутсакызы.

Мон с'ямен, кызы сельскохозяйственной постройкиаосты пултэк, корт'өгтэк, куротэк, гордсюен но векчи сил'ен гинэ вылтйз смолалэсь но изв'ясткалэсь лэсьтэм искусственной замазкаен чоктаса лэсьтоно,—вить нунал'ем курс кылзиськыны кулэ. Олокоб-

няпол курсант'эс отьылэмын вал ни, нош 2-3 мурт с'яна өз люкаськылэ. Тужгес но курсант'эсты ыстонлэсь милям, пе, ужасьёсмы өвөл шуса Ильичлэн нимыныз нима колхозлэн председателез-Волков но „Коминтерн“ колхозлэн председателез Репин эш'эс пумит'ясько.

15-ти июле, райозын, липет'эсты, трактор'эслы помещени но ву возён инты лэсьтон ласянь вакчияк инструктирование орчытэмын луоз. Вань заинтересованной мурт'эс отисько.

Техник-строитель Потапов.

Колхоз'эсын кутсаськон пон на Панфиловской МТС-лэн (Калининской р-н, Сталинградской область) 30-лэсь тырос молотилкаосыз вань.



МТС-лэн машинистэз Н. Т. Ищенко „МК-1100“ молотилкаез эскере.

Районной кивалтйсь ужасьёслэн Ижевск но мукет город'эсы ветлонзы с'ярысь

ВКП(б) райком бюролэн пунктэмез

Та берло дыре районной кивалтысь ужасьёслэн ВКП(б) райкомлэсь юатэк п'ортэм город'эсы ветлылэмзы Чем гинэ луыны кутскиз. Соин ик ВКП(б) райкомлэн бюроез косэ:

Районысь вань кивалтысь ужасьёслы ВКП(б) райкомлэсь но райисполкомлэсь юаса гинэ районысь кошкыны луэ. Та порядкез нарушать карон партийной но советской дисциплинаез тйямен учкемын луоз. ВКП(б)-лэн Алнаш райкомезлэн секретарез СТЕПАНОВ.

Костенков Сталинской Конституцилэсь 123-ти статьязэ тйя

„СССР-ысь граждан'эслэн равноправиезы, сослэн национальностьсы но расазы шоры учкытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонэн вань областьэсаз одно ик вош'янтэм (непреложной) законэн луэ.

Граждан'эслэсь правоосса сослэн расовой но национальной принадлежностьсы котькыче но шонерак яке косвенной шымыртон (ограничение), яке мукет ласянь, шонерак-а, косвенно-а вылтйяв'эс (преимуществоос) тупатон, озы ик расовой яке национальной п'ортэмлык'я (исключительностья) котькыче

проповедывать карон, яке адзонтэм карон но ултйян—законэн караться кариське“,—озы шуэ СССР-лэн Конституциезлэн 123-ти статьяез.

Та статьяез Голюшурминской МТС-ысь 16 №-ро тракторной отрядлэн бригадирез Костенков Василий тйя. Тракторной отряд'эсын агитационно-массовой уж нуымтэен валче, великодержавной шовинист Костенков МТС-лэн директорезлы ивортытэк удмурт трактористэз Евдокимов эшез ужысь поттыса ул'яса лэзиз но со инты аслэсьтыз тодем муртсэ пунктйз. Тракторной отряд Азамат сельсоветысь „Горд

бызара“ колхозын ужаку, кысыз комсомольской билет нуллысь Костенков юса колхозник'эслэн гадязы кырмиськылэ но „гожмо шыр'эс“ шуыса тышкаськылэ.

Комсомольской комитет Костенковез комсомолысь куштон с'ярысь заочной кабинетной решение кутыса буйгатскиз.

Вань та тырмытэос возматом, что МТС-лэн дирекциез национальной политикаез нуон шоры безразлично учке. Делопростоозез Зуч кылэн гинэ нуо. 19 тракторной отряд'эслэн бригадир'эссы польсь удмуртэз 3 мурт гинэ.

С. Орлов.

Аран машинаос дась

Азамат сельсоветысь „Горд бызара“ колхоз силосовать карон планэз бидэстйз, 190 тонна силосовать каремын.

Озы ик колхоз азинлы-

ко орчытйз уриськон кампаниез. Ваньмыз 220,96 гектар ю уремын. Аран машинаос ю-нянь октон-калтонлы дась.

Е. Захаров.

Тысё юослэсь кидыс-сэс умоятон ужрад'ёс сярись

ССР Союзись Совнарком „Тысё юослэсь кидыс-сэс умоятон ужрад'ёс сярись“ постановление поттыз. Та постановленилэн проектэз ВКП(б) ЦК-лэн июн ортчем Пленумаз одобрить каремын.

„Партилэн XVII-тй с'ездаз ик Сталич эш земельной орган'ёслэсь вниманизэс семенной ужлэн запуганностез шоры обращать кариз. СССР-ысь Наркомзем азе партия но правительство кыктэти пятилеткаын тысё юосыз сортовой кидысэн кизэнэз 75 процентозь вугтыны задача пуктыз. Та задачаез Наркомзем оз быдэсты. Наркомземлэн Главной зерновой управлениез но земельной орган'ёс важнейшой государственной заданиез быдэстонэз сорвать каризы. Семеноводство шонерзэ вераса вредительёс кие сюрис. Контролировать карымтэен валче, СССР-ысь Наркомземлэн кивалтысьёсызлэн беспечностенызы валче, государствовлэн тушмон'ёсыз, крестьян'ёслэн но колхозной строительстволэн тушмон'ёсыз уно ценной сорто кидыс'ёсыз ватыса возызы, кизыны со кидыс'ёсыз оз сэтэ, наоборот, алама сорто кидыс'ёсты, ожит удалтысь кидыс'ёсты уже лэзылызы. Уно дыр'я сортовой кидысэз изылызы, уно дыр'я сортовой кидысэз пёртэм юосын сураллясы, кидыс'ёсты кычы ке кулэ отчы оз сётылэ. Партилэн Центральной Комитетэзлэн вмешательствоз гинэ сыче преступлениослы пум понй.

СССР-ысь Совнаркомлэн пунктэмез семенной ужез но селекциез азинтонлы валамон но чёткой программа сётэ. Сортоиспытанилэн вань системаез выльысь учкемын, семенной ужез государство ас кияз басытэ но сое выль сямен организовать каре.

Котыкуд кык-куинь районлы быдэз государственной сортоиспытательной участок'ёс кылдытысько, нош Союзамы ваньмыз сыче участок'ёс 1.055 луоз. Со участок'ёсын выль селекционной сорт'ёс гинэ испытываться уз луэ, озы ик интыысь крестьянской сорт'ёс но испытываться луозы. Та участок'ёсын СССР-ысь Наркомземе кылдытэм тысё юослы сортоиспытательной Государственной комиссия кивалтоз. Та комиссиялэн, пёртэм сорт'ёсты испытанысь снять карон, хэяйствое выль сорто тысьёсты пыртон сярись решениосыз СССР-ысь Совнаркомлэн юнматэмэз бере гинэ кужымо луозы.

Бадзым значенио луоз котыкуд республикае, крае но области государственной селекционной станциос кылдытон, соос отбор нуозы, интыысь крестьянской сорто тысё кидыс'ёсты утялтон но умоятон уж нуозы. Выль сямен кылдытыське сортовой кидыс'ёслэн государственной фондзы но матысь куинь ар'ёс чоже тысё юослэн сортовой кидыссылы етылонтэм государственной страховой фонд кылдытыське“.

(„Правда“).

15000 манет—кунмылэсь оборо-назэ юнматонэ

Голжурма МТС-ысь ужасьёс но служащейёс 10-тй июлэз СССР-лэсь обороназэ юнматон заёмлы 15 сюрс манетлы гожджискизы. Куд-ог ужасьёс: Ильин, Удюрминский, Федотов, Куперман но мукетыз одйг толэзьем уждунзылы гожджискизы. Азымынсь тракторист'ёс Шулаев, Резванов, Махнев, Баранов, Крючков, Якимов, Морозов,

Бубнов, Петров, Гареев, Докукина, Киселева, Балобанова, Зорина, Шлыков но мукет эш'ёс былэн 100-150 манетлы гожджискизы.

Ляб мынэ заёмлы гожджискон Баранов, Мочалов но Токарев эш'ёслэн отряд'ёсазы. Та отряд'ёсын асьсэос бригадир'ёс быжйлын кыстысько.

Платонов.

Эшшо но юнматом СССР-лэсь кужымзэ

Алнаш сельсовет СССР-лэсь обороназэ юнматон заёмез вёлдонэн районамы Удм. Тоймобаш сельсовет бере кыктэти инты басытэ. 15 сюрс манет вёлдэмын ни „Луч“ но „Игенче“ колхоз'ёсын ог'я подпискаос ортчытэмын.

„Луч“ колхозысь колхозник Кубашев Иван кышноеныз чошен 290 манетлы гожджискизы. „Игенче“ колхозысь Уразбахтин Шакир заёмлы 50 манет взносэ тыризы ни.

Ваньмаз ик колхоз'ёсын заём вёлдон умой уг мыны. Куд-ог колхоз'ёсын заёмлы гожджисконэз колхоз председател'ёс асьсэос куашкато.

6-тй июле „Безбожник“ колхозын колхозник'ёслэн ог'я собранизы ортчиз. Отын котымар сярись вераськизы, нош заём сярись одйг кыл но оз поттылэ. Собраниын присутствовать карись райзолэн заведующоюз Докшин но правлени член Соколов эш'ёс заём вёлдон сярись вопросэз об-суждать карытэк юри берло

кельтызы. Соны луса „Безбожник“ колхозысь колхозник'ёс подпискаен охватить карымтэ.

Таке ик уж „Тыло“ колхозын но. Райисполкомлэн президиуменыз заём вёлдыны юнматэм упомоченной Балашковез заём вёлдонлэн жога дыраз, РОМ НКВД противопожарной мероприятиос'я колхоз'ёсты эскерыны 6 нуналлы колхоз'ёсы ыстыз. Та колхозын колхозник'ёс 720 манетлы гинэ подпискаен охватить каремын.

„Кинешур“ колхозысь единоличник'ёс полын заём вёлдонэн нокин номыре оз лэсты на. Озы ик заём вёлдысь уполномоченной Ильясов эш Тат.-Тоймобашысь единоличник'ёс полын валэктон уж уг нуы. Заём вёлдэнысь таке неорганизованность быдтэмын луыны кулэ. Огкылысь гожджискиса кунмылэсь обороноспособность эшшо но юнматом.

В. Коновалов, Н. Уразбахтин.

Воспитательной уж уг нуо

Чем.-Куюковской сельсоветысь противопожарной мероприятиослэсь состояниэз эскерыса тодэмын, что сельсоветлэн центраз, кызы ке самой сельсоветаз, озы ик школаын, конной дворын, вей поттонын, „Горд кизили“ колхозлэн контораз, детской яслиын но пекарняын противопожарной мероприятиос удовлетворительно мыно.

Тайн чош ик куд-ог тырмытэ интыос депоын вань. Деволэн липетэз но одйг мур'ё тупатэмын өвёл. Пожарник'ёслэн улон интыазы зор усе. Деволэн противопожарной мероприятиослы ляб дасьяськемез пожарник'ёслэн но аслаз начальниклэн чем вош'яськемзы бордын луэ.

Пожарной дружиналэн охранник'ёсыз полын культурно-массовой уж уг мыны. Соос одйг экземпляр но газет'ёсты, журнал'ёсты уг басыто, бордгазет уг поты. Партилэсь но правительстволэсь постановлениоссэ но решениоссэ одйгпол но обсуждать оз каре на.

Бригада: Соколова, Герасимов, Шабалкин.

В. ШИШАКОВ.

Стахановской бригадын подписка

Бадзым азинлыкэн ортче 13 № стахановской бригадысь тракторист'ёс полын (Алнаш МТС) СССР-лэсь обороназэ юнматон заёмлы гожджискон. Ушаков бригадир но тракторист Красильников быдэн 300 манетлы, Рыков но Соколов быдэн 200 манетлы, егит трактористка Дунаева 150 манетлы гожджискизы.

И. Орлов.

Ваньзы гожджискизы

Ивановской сельсоветысь „Красный пахарь“ колхозысь колхозник'ёс ог'я колхоз собраниын СССР Совнаркомлэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь Удмуртйысь колхоз'ёслы государственной юрттэт но СССР-лэсь обороназэ юнматон заём поттон сярись постановлениэс обсудить каризы.

Колхозник'ёс та постановлениосты жутскем мылдын пумитазы но СССР-лэсь обороназэ юнматон заёмлы ваньзы гожджискизы. Заём вёлдонлэн нырысь нуналаз ик 43 мурт 1290 манетлы гожджискизы. Та ужын Курочкина Е. В. но Корнева А. Н. колхозницаос бадзым активностысьсэ возматызы. Соос быдэз толэзьем уждунзылы гожджискизы но асьсэ сьбры вань колхозник'ёсты но колхозницаосты чошатскыны отызы.

Ф. Корнев.

Активность жутскыса

Бадзым активностен но жутскем мылдын пумитазы Ст.-Юмья сельсоветысь колхозник'ёс СССР-лэсь обороназэ юнматон заём поттон сярись правительстволэсь постановлениэз. Нырысь ик заёмлы сельсоветлэн 21 мурт'ем активез, 1000 манетлы гожджискизы, соос бёрсе ик колхозник'ёс но колхозницаос гожджискизы.

Ст.-Юмья сельсовет заём вёлдонэн Байтеряково сельсоветэн чошатске.

Заём вёлдонысь уполномоченной И. Тараов.

Сельсоветлэн председателэз Пушкин.

Редактор Е. А. МАТВЕЕВ.

Поттысь РАЙСПОЛКОМ.

Ужасьёслы вербовна

Свердловской областись строительствозе уже 6 толэзэ чожеды, сюреслы дун тырыса ужасьёс вербоваться карисько.

Вербовщик РУЧЬЕВ.

Алнаш, Советской урам, 36.

АЛНАШ РАЙЗДРАВЛЭСЬ ышем котырес печатэсэ эмен ляд'яно өвёл ни.

РАЙЗДРАВ.

Варзи-Ятчаысь глухонемоёслэн школазы 8-10 аресо пинал'ёсты дышетскыны кутон ялэ. Кылтэм но пельтэм пинал'ёслэн мумьосылы пиналэс дышетыны ыстон понна школа директорлэн ни-маз метрической справкаен чош куриськон сётоно луо. Дышетскысьёс обшежитиен, сион-юонэн, дыскутэн обеспечить каремын луозы. Дышетскон 1 сентябрысен кутске.

ГЛУХОНЕМОЁСЛЭН ШКОЛАЗЫ.

Научно-популярной беседаос

2. МАР СО ИН

Муз'ем вылын котыкыче интыяз луса, асьмеос адзисько, что ин (небо), кыче ке но бадзым колпак кад, вылэ жутскем но Муз'емлэн пум'ёсаз етэ кад. Ин, марлэсь ке но лэстымын луыны кулэ но лыз яке зарытылэз буймын дыр кад.

Комалась ик өвёл вашкала ар'ёсы вань калык'ёс инбам марке чурит арберилэсь лэстымын шуа ляд'язы. Иудейско-христианской библиын нырысь ик будтобы инмар муз'емез, собере „чурит инбамез“ сётэз но Муз'ем вадьсы со „кисьтэм синучкон“ кад кылдыз шуа верамын.

Библиын вераське со сярись, что инмар „чурит инбам“ Шунды, Толэзэ но кизилиосты пуктыз. Та инмын будто бы со „небесной царство“ улэ, кудизлы ке поп'ёс оскыны косо. Отын, огшорытэм „ин коркан“, „ин эксэй“— инмар пукс шуа поп'ёс верало. Ваньзэ ик со сётэ. Соин ик калык полысь нокинлы но аслаз секыт улоныллы пумит жутсконо өвёл. Нош со инмарлы пумит мынэм лусал ук.

Озы гйин „чурит инбам“, поп'ёслы, зибем калыкез инмарлы оскытыны но соослы кулэм беразы небесной награда сётозы шуа пёяны кулэ вал.

Муз'ем со шар шуа асьмеос тодйсько ни (со сярись нырысьтй беседамы верамын). Нокыче солэн пум'ёсыз өвёл. Значит, чурит шобьрет инбамлы, муз'ем пум'ёсы пык'ясыкыны не-кытчы. Да и муз'ем вадьсын нокыче шобьретэз но (свод) өвёл. Нош лыз яке зарытылэз инбамэн адзиське асьмелы воздух, кудйныз ке асьмеос шокаськом. Та воздух муз'емез котыр ласянь котыртэ но асьмелы со муз'ем вылысен гинэ лыз яке зарытылэз адзиське.

Табере муз'ем вадьсы туж вы-

лэ жутско ни самолет'ёс, дирижабльёс но стратостат'ёс. Калык'ёс кудмында ке вылэ тубо, сомында ик соослы шоканы но секыт луэ. Вылыын воздух ялан ожит но бжыт; отын со ялан кизер луса кышке ни. Нош инбам пеймыт луса кошке, нырысь курен, собере пурись но пурись пыр сьбд.

Озы бере, Шундылэн тылсиосыз пёртэм-пёртэм нап яке кизер слэё воздух пыр пото, воздух лызалэс вужер кылдытэ. Тодлы яке чик цветтэм адзиськысь шундылэн югытэз, зэмзэ ик пёртэм цвето сураськем луч'ёслэсь кылдэмын.

Шунды югытын основной цвет'ёс сизыым: горд, напчуж (оранжевый), чуж, вож, зарытылэз, лыз но фиолетовой. Векчи ву капляосын тырмем воздухысь вуюысь, кудзэ ке асьмеос адзильиськом, яке Толэзэ но Шунды котырысь пёртэм цвето круг'ёс Шундылэн югытэз зэм ик сложной шуа асьмелы тодамы усыкыто. Шундылы берласянь султуса вуэн пазяны кутскид ке, кылсарысь, ымысьтыд, сыче ик вуюысь пуктыны луоз, только туж пичи. Ваньдылэн адзёмды вань дыр, что шундылэн югытэз сэрго (граненое) стекло пыр пёртэм цвет'ёс сётэ. Татын главной сизыым цвет'ёс адзисько, куд'ёсыз ке сярись верамы ни. Куиньпал ласянь лус'ем трехгранной призма шуон стекло пыр учкид ке, пёртэм цвето луч'ёсты умой адзыны луэ. Со понна шундылэсь векчи гинэ лучэз, кылсарысь, пичи гинэ вистй пеймыт интые лэзыны кулэ. Югытлэн лучез призма пыр потоз, пунктэм бумага лист пёртэм цвет сётэ. Асьмеос татын адзюмы со цветной луч'ёсты, куд'ёсыз огинэ луыса асьмелы югыт сёто.

Наоборот, возматэм цвет'ёсты огинэ карыса, однородной, тыпак тодысь югыт басытыны луоз. Таке опыт'ёс пумтэм лэстылэмын ни но со возматэ но кыче сомнениостэк, югыт пёртэм цвето луч'ёслэсь кылдэ.

Нош малы инбам горд өвёл, лызалэс адзиське? Пёртэм цвето луч'ёс, куд'ёсыз ке югыт кылдыто, воздухетй пёртэм направлениосын кошко. Примерно озы ик, кызы ке призма пыр потыса соос озы дорысь озы палэнэ но палэнэ кошко. Та дыр'я ваньмылэсь но зол шундылэн лыз но чагыр луч'ёсыз тужгес но зол пёртэм интыосы пазясько. Горд но напчуж луч'ёсыз озы уг пазясько, соос почти шонер.

Тани майн Шунды, улын горизонт дорын дыр'яз горд круг возматэ. Син шоре та вакыт Шундылэн горд но напчуж луч'ёсыз ето, нош чагыр но лыз тылсиос пёртэм интыосы пазясько но лыз, яке чагыр окраска сётэ. Чагыр но лызтылсиос сомында ик пазясько, кудмында воздхулэн быдзым слоез асьмемын но югыт куспын луо.

Нош мар уин? Уин асьмелэн йырылысьтымы воздухын шундылэн югытэз өвёл. Значит, воздхулэн табере цветэз но өвёл, воздух пыр асьмеос асьмелы кидёкын луйсь пиштысь кизилиосыз но адзиськом. Соос асьмелы марке кымам арбери борды юнматэм кад адзисько. Нош асьмеос татын просто, синмынымы адзуса алдаськысько. Асьмелэн йырыламы нокыче кымам кадэз өвёл. Кизилиос асьмелы туж кидёкын луо, чтобы асьмеос соку ик разобраться карыны мед быгатомы, куд'ёсыз соос асьмелы матын, куд'ёсыз кидёкын.